



» OPERATIONSBORDE VEKTOR 1 «





Tekno-Medical Optik Chirurgie GmbH

Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
TYSKLAND
SRN: DE-MF-000005822

Telefon: +49 7461 17 01 0

Indlæg: mail@tekno-medical.com

Web: www.tekno-medical.com



Indhold

1	Omfang	4
2	Tiltænkt anvendelse	4
3	Kontraindikationer	4
4	Patientpopulation	4
5	Produktbeskrivelse	4
6	Tekniske data	5
7	Patientens positionering	6
8	Bordtilpasning	6
8.1	Hovedsektion	6
8.2	Bagområdet	6
8.3	Thoraxåbning	6
8.4	Højdejustering	6
8.5	Trendelenburg Tilpasning	7
8.6	Lateral hældning	7
8.7	Lateral bevægelse	7
8.8	Benjustering (2 stykker)	7
8.9	Benjustering (4 stykker)	7
8.10	Longitudinel oversættelse	8
8.11	Rotation af tabellen	8
9	Rengøring og desinfektion	8
10	Pleje	9
11	Rapportering af produktproblemer	9
12	Garanti	9
13	Service og reparation	9
14	Symboler	9
15	Produktliste	9



For at holde risiciene for patienter, brugere eller, om nødvendigt, tredjepart så lave som muligt, skal brugsanvisningerne følges nøje. Påføring, rengøring og test af instrumenterne må kun udføres af uddannede fagfolk.

1 OMFANG



Disse instruktioner gælder for Vector 1 operationsbordene fra Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH (herefter kaldet "Tekno-Medical").

2 TILTÆNKET ANVENDELSE

Operationsborde bruges til at assistere patienten i de forskellige faser af operationen, såsom forberedelse til operation, administration af bedøvelse, udførelse af proceduren og opvågning af patienten fra efter-procedurens bedøvelse.

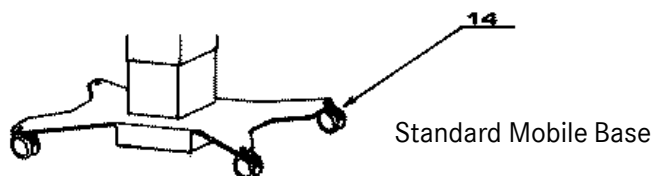
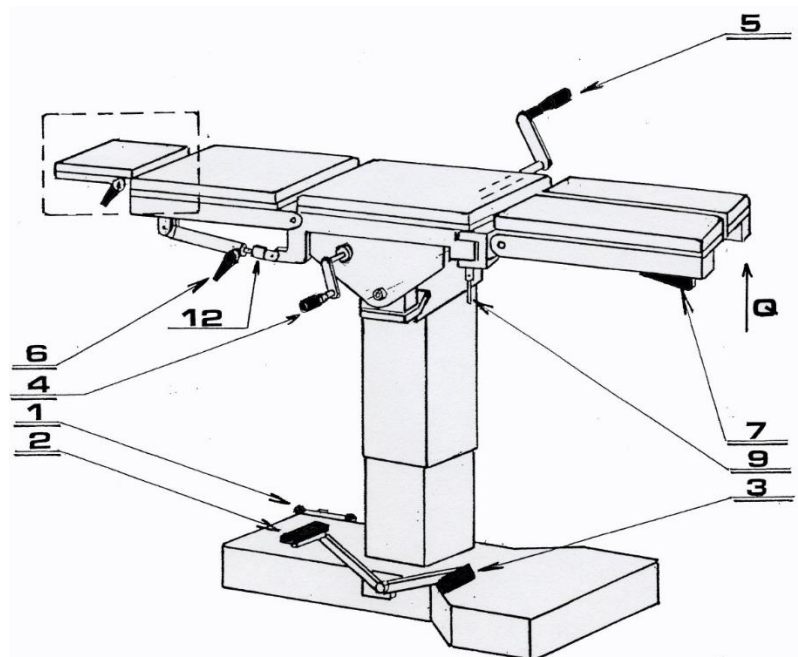
3 KONTRAINDIKATIONER

I princippet blev der ikke fundet nogen kontraindikationer for brugen af operationsbordene.

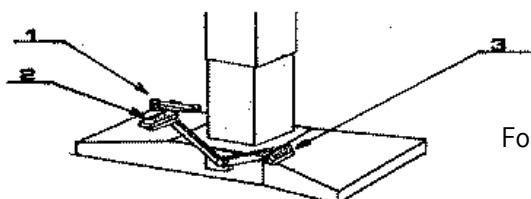
4 PATIENTPOPULATION

Der er ingen grundlæggende begrænsninger i forhold til patientgruppen.

5 PRODUKTBESKRIVELSE



Standard Mobile Base



Formstøbt mobil base



- (1) Hjulene låser/låser pedalen op
- (2) Pedal for at justere opadgående bevægelse
- (3) Pedal for at justere nedadgående bevægelse
- (4) Håndtag til Trendelenburg og omvendt Trendelenburg-justering
- (5) Håndtag til lateral justering af højre og venstre
- (6) Løftestang til at justere bagsektionen op og ned
- (7) Bentilt-justeringsarm
- (9) Stifter til: justering af bensektionens tilbagetrækning og fjernelse
- (12) Afstandsstykker på bagsiden for at låse rygstøtten op og flytte ryglænet ned
- (13) Åbning af den longitudinelle tabels translationelle bevægelse (valgfrit)
- (14) Hjul med bremses

6 TEKNISKE DATA

Bordet leveres klar til brug.

- Bordpladen er opdelt i **5 sektioner**.
- Strukturen er lavet af **rustfrit stål** og et strålende og lystigt materiale.
- Bordpladens størrelse 2000 x 480 mm.
- Madrasser er radiolucente, tryksår-fri og antistatiske, aftagelige til rengøring.

X-Rays filmkassetteholder: Under hele bordpladen

Hovedgærde: radiolucet – aftagelig – hældning +40° / -90°

Rygstøtte: radiolucet – hældning -20° +80° (med gasfjeder).

Bækkensektion: radiolucet.

Bensektion: delt i to aftagelige dele, tiltbar +15°-90°, tilbagetrækning til venstre/højre 0° / 90°.

Sidestangholder: rustfrit stål på begge sider af bordpladen, 25 x 10 mm.

Mobil base: rustfrit stål på antistatiske hjul. Teleskopisk firkantet søjle.

Krumtap: på siden af bordet til følgende bevægelser:

- TRENDELENBURG 30°
- TRENDELENBURG INVERTERET 30°
- HØJRE OG VENSTRE SIDE 20° / 25°

Minimumshøjde: 750 mm.

Maksimal højde: 1050 mm.

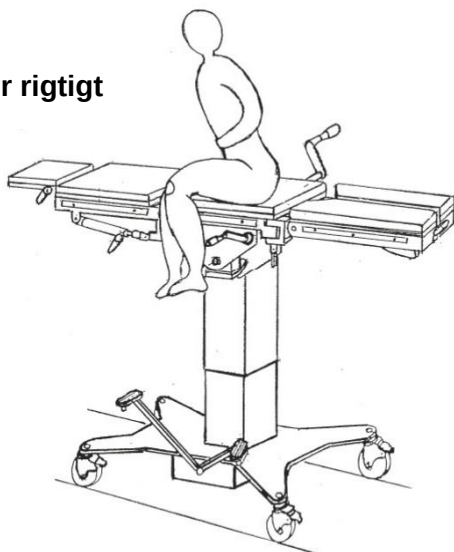
Vægten af bordet: ca. 180 kilo

Lastkapacitet: 200 kg med korrekt fordelt belastning og længdeforskydning på 0°.

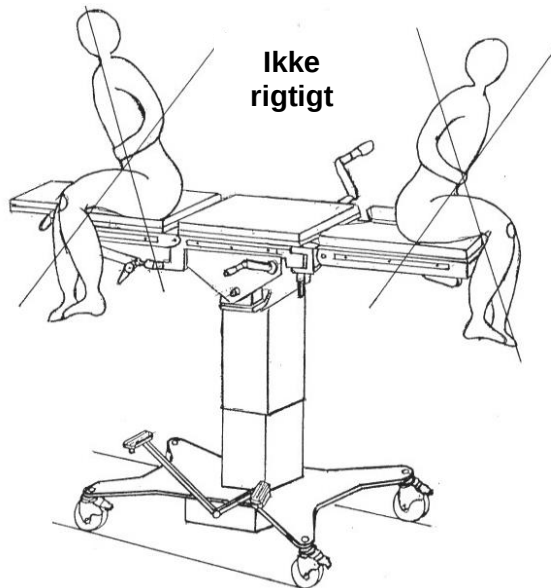


7 PATIENTENS POSITIONERING

Det er rigtigt



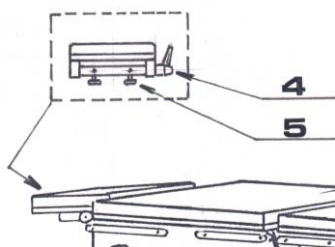
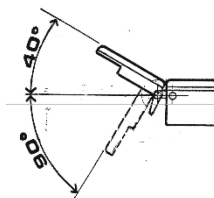
Ikke
rigtigt



8 BORDTILPASNING

8.1 Hovedsektion

Hovedsektionen, der følger med operationsbordet, tillader negativ -90° og positiv $+40^\circ$ positionering; det er også muligt at fjerne den og erstatte den med alle de andre hovedsektioner i TEKNO-MEDICAL tilbehørs-serien (se tilbehørskatalog).



For at **justere hældningen**, åbn håndtaget (4).
For at fjerne sengegavlen skrues de to knapper (5) af.

8.2 Bagområdet

Justeringen sker med en udtrufbar håndsving (4), som er placeret på bordsiden. For at trække håndsvinget ud, tryk på den indvendige stift og træk håndsvinget udad.

Vær forsigtig med at undgå risikoen for sammenstød eller fastlåsnings!

8.3 Thoraxåbning

Placer man håndsvinget på position (10), foretages justeringen ved at dreje med eller mod uret for at hæve eller sænke bryståbningen. Højden på thorakaldelen når maksimalt 170 mm.

ADVARSEL: Risiko for fastklemning, hvis sektionerne flytter sig. Følg de forskellige bevægelser nøje. Det er vigtigt, især når man sænker sig, at der ikke er fremmedlegemer mellem sektionerne af bordpladen.

8.4 Højdejustering

Bordpladens højde justeres hydraulisk via en pumpe placeret i bordets søjle; Højdejustering sker med en pedal, der placeres på bordets fod

For at løfte **bordpladen**, tryk "**pump**" på pedalen (2), indtil du når den ønskede højde.

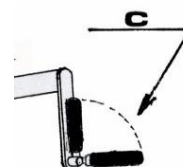
For at sænke bordpladen, tryk pedalen (3).



8.5 Trendelenburg Tilpasning

For at foretage justeringen skal du dreje på håndsvinget (4).

Håndsvingets håndtag kan tages af for at undgå sammenstød med forhindringer.



FORSIGTIGHED! Gå forsigtigt frem med patienten ovenfor.

8.6 Lateral hældning

For at justere den, drej håndsvinget (5).

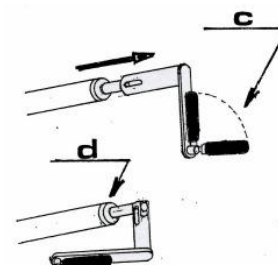
Håndsvingets håndtag kan tages af for at undgå sammenstød med forhindringer.

FORSIGTIGHED! Gå forsigtigt frem med patienten ovenfor.

8.7 Lateral bevægelse

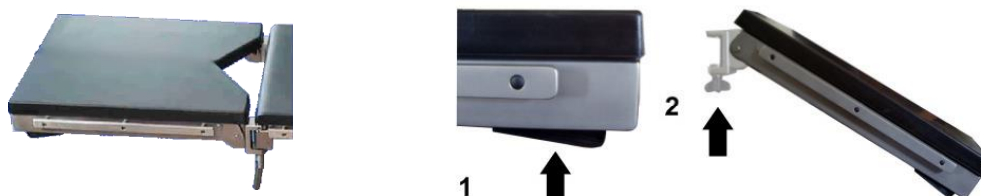
For at foretage justeringen, drej håndsvinget (6).

Håndsvingets håndtag kan tages af for at undgå sammenstød med forhindringer.



FORSIGTIGHED! Gå forsigtigt frem med patienten ovenfor.

8.8 Benjustering (2 stykker)

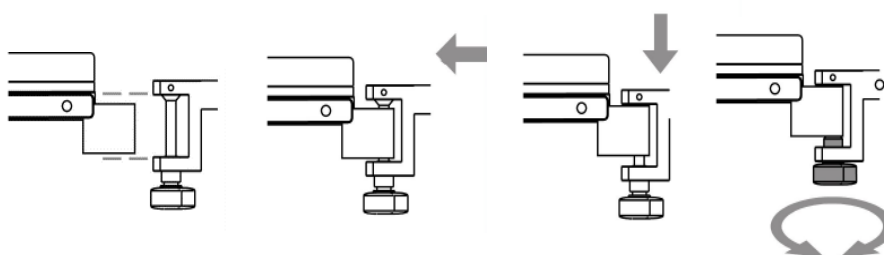


For at justere hældningen af benområdet, tryk på håndtaget (1).

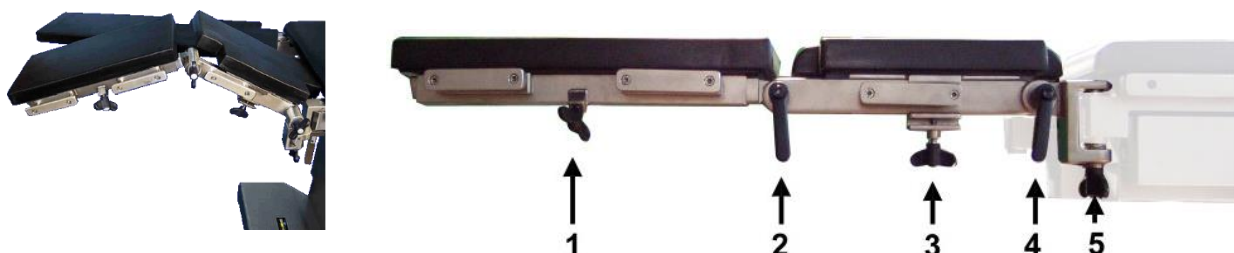
For at fjerne bendelen skal knap (2) skrues af

Indsættelse af ben-delen:

- Juster koblingen med bordpladen på linje.
- Indsæt bensektionen i bordforbindelsen.
- Lav forbindelsen godt i din stol.
- Efter at have tjekket korrekt adgang til bensektionen, lås knappen fast til enden.



8.9 Benjustering (4 stykker)





For at justere bensektionerne op og ned, **åbn** håndtaget (4)

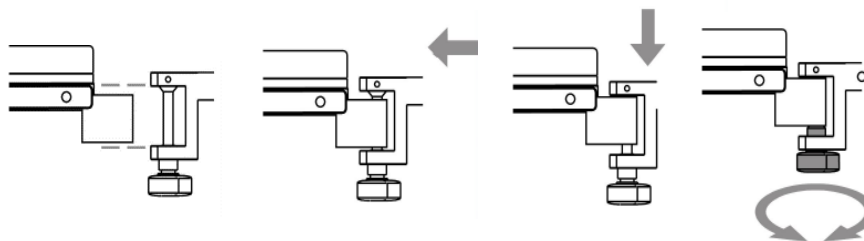
For at ændre vinklen på den nedre og øvre side af bensektionen (knæhøjde), åbn armene (2)

For at trække **benområdet** tilbage, skru knappen ud (5).

For at fjerne bensektionerne, tjek at knapper og arme (1) (2) (3) (4) er tæt lukkede, og skru derefter knoppen med U-N skruer (5).

Indsættelse af ben-delen:

- Juster koblingen med bordpladen på linje.
- Indsæt bensektionen i bordforbindelsen.
- Lav forbindelsen godt i din stol.



8.10 Longitudinel oversættelse

Bordets longitudinelle forskydning for at optimere C-arm-brugen er en valgfri funktion.



FORSIGTIGHED! Åbn ikke nogen knapper, der låser op for den longitudinelle translationelle bevægelse, når operationsbordet er på plads TRENDLENBURG, eller OMVENDT TRENDLENBURG!

Den langsgående bevægelse af bordpladen udføres manuelt ved at låse de to knapper (13) op på hver side af bordpladen.

8.11 Rotation af tabellen

Rotationen af bordpladen er en valgfri funktion.

Låsearm (14) til at dreje.



9 RENGØRING OG DESINFEKTION

Det er muligt at bruge alle rengøringsmidler, der findes på markedet, til rustfrit stål, aluminium og plastmaterialer. Det er muligt at bruge generiske rengøringsmidler med lavt alkaliindhold.

Det er tilladt at bruge alle desinfektionsmidler, der normalt anvendes og opfylder hospitalets hygiejnestandarder. Det er forbudt at bruge slibende rengøringsmidler og erosionelle produkter.

Rengør altid bordet med rent vand og tør det efter desinfektion.

Madrasserne kan tages af til rengøring

ADVARSEL! Brug ikke desinfektionsmidler, der indeholder klor, klor og eddikesyre.

**10 PLEJE**

Det anbefales at smøre de bevægelige ståldele regelmæssigt (ugentligt) med almindelig olie eller paraffinolie til instrumenterne. Den hydrauliske pumpe i kolonnen er vedligeholdelsesfri.

11 RAPPORTERING AF PRODUKTPROBLEMER

I overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr og vores kvalitetsstyringssystem skal alle produktproblemer rapporteres til producenten.

I åbningstiden kan du kontakte os telefonisk på +49 (0) 7461 / 1701-0.

Uden for normal åbningstid, send venligst en e-mail til

safety@tekno-medical.com.

Alvorlige hændelser skal også anmeldes til den lokale myndighed, der er ansvarlig for deres placering.

12 GARANTI

Produkterne er fremstillet af materialer af høj kvalitet og gennemgår kvalitetskontrol før levering. Hvis der opstår mangler, bedes du kontakte vores kundeservice.

Tekno-Medical kan ikke garantere, at produkterne er egnede til en given procedure. Dette skal afgøres af brugeren. Tekno-Medical påtager sig intet ansvar for utilsigtede skader eller følgeskader. Tekno-Medical påtager sig intet ansvar, hvis denne brugsanvisning påviseligt er blevet overtrådt.

13 SERVICE OG REPARATION

Forsøg ikke selv at reparere eller ændre produktet. Dette er udelukkende producentens autoriserede personales ansvar. Defekte produkter skal gennemgå hele renoveringsprocessen, før de returneres til reparation.

Ved returnering bedes du bruge vores RMA-ansøgningsformular og dekontamineringscertifikat.

Du kan finde formularerne på vores hjemmeside:

<https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>

14 SYMBOLER

Symbolerne, der bruges i denne manual og på etiketten, har følgende betydninger ifølge DIN EN ISO 15223-1:

	Opmærksomhed!		Producent
	Medicinsk udstyr		Produktionsdato
	Ikke-sterile		Læs brugsanvisningen
	Katalognummer		Beskyt mod sollys
	Lodsnummer		Opbevar det et tørt sted
	Unik enhedsidentifikation		CE-mærkning

REF**15 PRODUKTLISTE**

Trykt: 23.10.2024

311-5110	VECTOR1 OPTIK, MEKANIKER
311-5120	VECTOR1 OPTIK, MEKANIKER